

LA SEÑORA
D.ª MARÍA DEL CARMEN SIERRA Y SOLARES DE GUMIEL
QUE FALLECIÓ EN MADRID EL DÍA 9 DE FEBRERO DE 1924
A LOS 25 AÑOS DE EDAD
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
E. P. D.
Su Director espiritual reverendo P. Gregorio María Roldán (redentorista); su desconsolado esposo don Miguel Gumiel y Marín; hijo José Miguel; padres excelentísimos señores don José Sierra Fernández y doña Emilia Solares y Cabal; padre político ilustrísimo señor don Gregorio Gumiel y Pérez; hermanos doña Pepita, don Julio, don Andrés, doña Antonia y doña Juanita; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,
Ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios Nuestro Señor y asistir al FUNERAL que, en sufragio de la finada, se celebrará el próximo lunes, día 18 de febrero, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, por cuyo favor quedarán muy agradecidos.
Vitoria 16 de Febrero de 1924
El duelo se recibe y despide en el atrio de la Iglesia.
Los Excmos. e Ilmos. Sres. Obispos de Madrid-Ricalá y Vitoria, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

DEL HABLEA POPULAR ALAVESA

«Si por la calle Constitución (hablamos en alavés) acierta a pasar un camión» (M de I y de Gasteiz en sus «Criterios» del jueves).

El amigo D. «etc. y de Gasteiz» demuestra fina sensibilidad para temas castizamente babazorros. Por esta circunstancia y por saber que no pelnas canas, me permitirás, que aunque no sé si eres rubio o moreno, te tutee y te diga que de ponerse a escribir en «alavés» se diría *camión* mejor que *camión*. Es una de las «etimologías populares» que tuve el honor de presentar recientemente a los lectores del HERALDO.

Por cierto que se me quedó en el tintero otra no menuda: *Escobachas* decíamos de chicos—y creo seguirán diciéndolo los de ahora—a lo que en realidad son *las covachas*; pero la fama de que allí se vendían trastos viejos no sugiera la idea de *escoba*, no contrarrestada por otras voces de los que eramos ignorantes, como las «covachuelas» madreleñas o las «govas» (véase Baráibar) alavesas, ayudada fonéticamente por la *s* final del artículo plural: de *las covachas* se pasa a *las escovachas*. Es un caso de aglutinación del artículo.

Véase otro ejemplo. En la llanada se llama a los *angarillas*, *langarillas* por aglutinación del artículo singular, *la-angarilla*.

A veces sucede lo contrario que el artículo femenino se come la *a* inicial de algunas palabras. Yo he oído decir *las ceras* (la *a* *ceras*), he visto escrito *las céquias* (la *a* *céquias*) y hasta he notado el cambio de género del sustantivo *alfiler*; de un *alfiler* se ha pasado a *una alfiler* (que suena lo mismo) y luego se oye hablar de alfileres blancos y negros.

Y es que el pueblo poco aficionado a leer divide arbitrariamente las palabras. Recuerdo haber leído escrito con tisa en un wagon de Pau esta frase:

A bales alboches
Ni aun asegurado donos que se trata del francés normal sería fácil descifrar el enigma. Únicamente teniendo en cuenta que en aquel wagon iban tropas francesas en Agosto del 14, se adivina que quiso decir el poco letrado soldado:

A las sales boches
Indudablemente que el soldado cyó hablar a todo el mundo por aquellos días de *les sales boches* y por conociendo la segunda palabra (por ser probablemente vasco o bearnés) la unió a la tercera inventando así un nuevo pueblo: los *al-boches*, acaso por analogía con las primeras letras de *alemanes*. Este caso es rigurosamente histórico, en la colección de «Nuevo Mundo» puede verse. No sé si es—o mismo que el mas conocido castellano *Por aquí Seim*—otro más perfecto, que me conto un catedrático de este Instituto. Refiérese que en cierta ocasión fué hallado un documento que decía:

Qui est ce qui a mangé l'omelette au rhum?
Otro caso de cortadura arbitraria, pero en éste consciente y humorístico, es el nombre de un balandro regio, si no me equivoco (y si así fuera no me lo tomaré la censura a irreverencia).

Fabun-tu Zin
Esto puede ser el nombre de una poetisa o el de un corazonado (*Ay-chi-tose*) del momento del sol naciente. Pero no es éste el recuerdo de una gira alavésica, en la que fué muy celebrada la clásica *fabada asturiana*. Porque en *babla* aquello solo significa esto: «Habas con tocino». Es decir.

Fábés cun tuin
Pero observo que divagamos del Rhin al Nalón y del retruécano al «calambour».
Y a todo esto sin explicar seriamente porqué se dice *calle la Constitución*—de esa Constitución incompatible con nuestros Fueros, que ya es papel mojado—en vez de «Calle de la Constitución» y *calle'l Pran* por «Calle del Prado» como se dice Portal del Rey. quede para otro día señor de Gasteiz.

OLÁRIZU.

!!Cazadores!!

Como fin de tempora de caza, la Armería OLASOLO os recomienda limpiar y engrasar bien las escopetas. Estos trabajos se hacen económicos.

De enseñanza nacional

RESOLUCIONES

Nombramientos

Se ha resuelto nombrar a don Cirilaco Pérez Bustamante, Catedrático numerario de la Historia Antigua y Media de España, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla, con el mismo número en el Escalafón y sueldo que antes disfrutaba.
En virtud del concurso previo de traslación, se nombra a don Justo Villavieja y Gómez, Catedrático numerario de Derecho Político Español comparado con el Extranjero en la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla, con el mismo número en el Escalafón y sueldo que antes disfrutaba.

De conformidad con la propuesta formulada por el Director del Museo Nacional de Ciencias Naturales, se confirma a don Pio Vidal Comparé, y a don Filiberto Díaz Tosaos, en los cargos de Conservadores del expresado Museo, con el sueldo de 8 500 pesetas cada uno.
De acuerdo con la propuesta formulada por el Rector de la Universidad de Valencia, se nombra a don Victoriano Vázquez Garrido, auxiliar provisional de la Facultad de Medicina de la expresada Universidad con la gratificación anual de 2.000 pesetas.

Igual nombramiento en la Universidad de Salamanca a favor de don Sabino Aivaz B. G. G.
Lo mismo que en anteriores, en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Murcia, a favor de don Vicente Rubio Esteban.
Idéntico a los anteriores, a favor de don José María del Corral, en la Facultad de Medicina de la Universidad Central.

Marcos Villalba Pinedo
Practicante - callista
Asistencia a parios
San Antonio, 3, Peluquería
TELÉFONO 781

Junta Provincial de Beneficencia de Alava Sesión del día 14

Se reunió en el despacho oficial del Excmo. señor don Felipe Enciso, gobernador civil, bajo su presidencia, con asistencia de los señores Cerrada, Ripalda, Fernández de Retana, Beltrán de Heredia, Fernández de la Peña, Ortíz y López de A. da, González de Suso y secretario señor Sarachu.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.
La Junta quedó enterada de un Orden de la Dirección general de Administración, relativa a la consulta formulada por la Junta de caridad del Valle de Llodio y se acordó interesar de ésta el envío de los estatutos porque se rige por sí procediese promover expediente de clasificación como de beneficencia particular.

Asimismo quedó enterada de la Orden de Instrucción pública, aprobando la cuenta de la fundación-escuela de los Huetos, a cuyo patronato se devolviera el ejemplar documentado de la misma.
Se dió cuenta de otra Orden del mismo «entro, relativa a la fundación Tosantos, instituida en Labastida, y se acordó hacer el llamamiento a los estudiantes que se crean con derecho a los beneficios de la obra pía.

Al patronato de la fundación instituida en Oquendo por doña Aurora Mendieta, se acordó trasladar otra Orden de la misma dependencia oficial, en relación con el expediente de clasificación como de beneficencia particular.

Asimismo se acordó trasladar al Ayuntamiento de Oquendo una orden de Instrucción pública, interesando datos de la fundación escuela de don Juan Ibarrola.

Se acordó contestar al Ministerio de Instrucción Pública, lo que resulta en relación con el expediente de la escuela de Asteguita.

Vista la comunicación de la excelentísima Diputación provincial, trasladando el acuerdo adoptado por dicha Corporación respecto al pago de derechos reales por la fundación de doña Claudia Mendivil, se acordó dar traslado de la misma a la fundadora, para su conocimiento y efectos que estime convenientes.
A informe del vocal señor Ortíz, pasó el expediente de clasificación de la fundación Molinero instituida en esta ciudad.

Se acordó elevar a la Superioridad, favorablemente informada, las cuentas de las siguientes fundaciones: Escuela de Llodio, año 1920; Patronato de Carreras del señor marqués de Urquijo, año 1921; Escuela de Betoño, año 1920; y las relativas a la fundación escuela de Arcelega.

Se acordó elevar al Ministerio de la Gobernación, favorablemente informado, un escrito de patronato de dotes fundado por el señor marqués de Urquijo, en Llodio y otros pueblos, en relación con los derechos de administración.
Se leyó un escrito de doña María Asunción Antépara, reclamando de la adjudicación de la dote de la fundación instituida en Manurga por don Juan Ortíz de Zárate, siendo denegada la petición por haber sido presentada fuera del plazo señalado por la vigente instrucción para formular dichas reclamaciones.

A los señores Ripalda y Cerrada, pasó una comunicación del patronato del Hospital Udaeta, instituido en Laguardia.
Se dió cuenta del expediente relativo a la obra pía fundada en Menfijur por don Domingo Martínez de Maturana, cuyo patronato ha sido encomendado a la Junta, y se acordó practicar las debidas gestiones respecto a la propiedad de cuatro heredades que se supone pertenecen a la fundación; quedando la Junta enterada de que uno de los censuarios había satisfecho 33 pesetas im porte de anualidades atrasadas.
Fue aprobado un dictamen emitido por el señor Yera, abogado de la Beneficencia en relación con la obra pía de don Esteban Sáenz de Murga.

De sociedad

A informe del señor Fernández de Retana, se transmitió la cláusula testamentaria de doña Bonifacia Quintana, facilitada por el señor cura de Elvillar.
Se dió cuenta del expediente de investigación de varias heredades pertenecientes a la obra pía fundada en Rivalobos por don Francisco S. de Pobes, y se acordó pasarlo para informe, al señor abogado del Estado.

Vista la comunicación del patronato de la escuela de Zambrana, se acordó poner a su disposición los documentos que ha presentado, a fin de que facilite testimonio autorizado de la cláusula fundacional, a los efectos de la clasificación.

Se acordó facilitar una certificación al patronato de la fundación escuela de niños de Foronda, en la que se haga constar que se hallan pendientes de aprobación por la Superioridad, las cuentas de dicha fundación, a objeto de que pueda hacer efectivos los intereses de las inscripciones, en las oficinas de Hacienda.

Se leyó una comunicación de don César de la Mora, referente a la fundación instituida por doña Catalina Murga, y se acordó dejarla para la próxima sesión a fin de poder resolver de acuerdo con lo dispuesto en la cláusula fundacional.
Con lo que, no habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

Alerta, cazadores

Se recuerda a los aficionados que en cualquier época del año, se limpien y engrasen las escopetas con el mayor esmero y gratuitamente, en la Armería que el acreditado fabricante don Emilio Zulaica tiene establecida en la calle de la Independencia, número 7 (frente a la Plaza de Abastos), teléfono 377.

Notas militares

Orden de la plaza

Parada, Cuenca 27.
Jefe de día, coronel de Guipúzcoa don Arturo Lezcano.
Imaginería, otro de Cuenca, don Javier Azipillaga.
Visita de Hospital y reconocimiento de provisiones, capitán de Cuenca don Ricardo Belda.
Imaginería, otro del mismo don Héctor Bruna.
Destacamento del Polvorín: Una oficial de Cuenca.

Devolución de locales

La Caja de Recinta ha hecho hoy devolución de los locales que utilizó para alojamiento de reclutas concentrados, al regimiento de Guipúzcoa.

Junta de alumbrado

Esta tarde se ha reunido la Junta de alumbrado para determinar el número de luces que precisen los locales del cuartel de Santa Teresa.

Piantillas

Se resuelve que los regimientos de artillería de montaña tengan un jefe de servicio topográfico-telegráfico y un jefe de estación telefónica telefónica.
Este personal tendrá cuando estén aprobados los correspondientes créditos las gratificaciones que para telegrafistas señala el cuadro anexo al reglamento para apuntadores, artificieros, telefonistas y telegrafistas de artillería.

Rectificación

La medalla concedida al sargento de la zona de Vitoria don Pedro Arbolea Alvarez es la de Africa y no la de Sufrimientos por la Patria según nos comunicó ayer nuestro corresponsal.

Gastos de calefacción

Se conceden 25 pesetas mensuales para calefacción a las zonas de Reclutamiento, con cargo a sus fondos de material.

Guías de pertenencia de armas

Se autoriza a los comandantes generales del Somaén para expedir guías de pertenencia de armas a los individuos del mismo.

AYUNTAMIENTO

Los vinateros

Una comisión de vinateros al por mayor ha visitado esta mañana al Alcalde para hacerle presente su reclamación contra la clasificación de los establecimientos expendedores de bebidas, que se ha hecho por la Junta local de Reformas Sociales.
El señor Echevarría ha prometido a sus visitantes elevar el asunto a la citada Junta e Interín, esta resuelve, ha trasladado la vigencia del bando correspondiente sobre el cierre de los establecimientos.

Sorteo de quintos

Mañana se celebrará el Ayuntamiento el sorteo de mozos del reemplazo actual.
A las seis de la mañana se celebrará una sesión en el Ayuntamiento y a las siete comenzará el sorteo.

La sesión del lunes

Para la sesión ordinaria del próximo lunes ha confeccionado el alcalde el orden del día, que consta de 22 asuntos de escaso interés.

Papel para envolver
Se vende en la imprenta de este periódico.

El Somaén

La conferencia del general

Falta una semana para la celebración del acto anunciado en el Nuevo Teatro y son varias ya las personas que se nos han acercado preguntándonos si la entrada será por invitación y en este caso nos ruegan les facilitemos el medio de hacerse con entradas.
Hasta ahora ignoramos el sistema que ha de seguirse para el acceso del público a la Sala; pero creemos que no se harán invitaciones más que para las autoridades y que se permitirá la entrada a toda persona, señora, señorita, caballeros y jóvenes de orden.
De todos modos, oportunamente podremos dar detalles de todo, pudiendo asegurar de un emano que el acto del domingo 24 del corriente dejará grato recuerdo por su brillantez precursora de gran impulso en la constitución definitiva del Somaén alavés, tanta hasta ahora por no haberse manifestado en público lo que éste significa para el orden social, el bienestar y tranquilidad ciudadana.

Los que viajan

De su viaje a Madrid regresó en el expreso de esta mañana, nuestro querido amigo don José Castresana.
—De Valladolid, la señorita Josefa Garmendia.
—Han pasado por ésta con dirección a San Sebastián los distinguidos señores de Lizarturri (don Ramón).
—En el rápido del mediodía marchó a Madrid el ingeniero de Montes don Luis Echevarría.

Días

Mañana celebra su cumpleaños nuestro particular amigo don Ismael Uriarte, al que con tal motivo felicitamos por adelantado.

En'ace

La semana entrante contraerán matrimonial enlace la bella señorita Carmen Castresana con nuestro estimado amigo el capitán de infantería don Antonio Mestre.

Misas

Todas las que se han celebrado hoy en la parroquia de San Vicente Mártir han sido aplicadas en sufragio del alma de doña Leona Díaz de Junguitu y Laguna, viuda de Añibarro, con motivo de cumplirse el séptimo año de su fallecimiento.
En tan triste fecha renovamos la expresión de nuestro sentimiento a la familia de la finada.

Necrológicas

En Madrid falleció la señora doña María del Carmen Sierra y Solares de Gumiel, esposa de don Miguel Gumiel y Marín.
Por tan tremenda desgracia damos nuestro pésame a la familia de la finada, rogando a nuestros lectores recen una oración por el eterno descanso de su alma.
—Confortado por los auxilios de la religión, falleció anoche en nuestra ciudad, don Mateo Albizu Azúa padre político del consuegro del Ayuntamiento, don Ramón Farina, a quien con tan triste motivo enviamos nuestro pésame.

Ya no piden aguardiente

las cuerdas de mi vihuela; que cuando las dá el relente piden *Chocolate Esquerra*.

SUCESOS

Caldas desgraciadas

Se le prestó asistencia facultativa en el Hospital civil, al joven Jacinto Gri-j-lva, de 21 años de edad, domiciliado en la calle de Bélgica 13, bajo, el cual tuvo la desgracia de caerse en la calle Nueva Dentro, produciéndose una herida en la cabeza; y al niño José Fernández Alonso, de cinco años de edad, con domicilio en la calle de Francia número 55 que presentaba la fractura del antebrazo derecho, producida al caerse de un banco en ocasión de hallarse jugando durante el recreo en el Colegio de San Vitor.

Chimenea que arde

Anoche a las once y media se incendió el hornillo de la chimenea del piso 2.º, de la casa número 10 de la calle de San Prudencio, siendo sofocado el pequeño incendio a los pocos momentos por los bomberos de guardia.
Este individuo se encuentra en Vitoria desde el 2 de enero y desde esa fecha a vivido a costa de los dueños de hoteles y fondas, pues ha estado en el Hotel Biarritz, Fonda de Eguituz, Fonda Argentina. Casa de viajeros de don César Maximiano, Fonda de Peña, Hotel Palares, Fonda de Vitoria y Casa de huéspedes de don Florencio Beltrán, en ninguna de las cuales ha pagado el hospedaje.
Como ha usado nombre supuesto y además está multado por el presidente de la Audiencia, por fumar en la sala, durante la celebración de un juicio oral, ha ingresado en la cárcel a disposición de la autoridad correspondiente.

Un «fresco»

Por los agentes de vigilancia señores Díez y Escrivano, fué detenido en la estación del Norte, por sospechoso, un sujeto llamado Salvador Ganiga Mitjans de 19 años de edad, natural de Barcelona.

En la Catedral

Mañana domingo de Septuagésima, predicará el M. I. señor Penitenciario don Demetrio Ripalda.

Para Miranda

Mañana sale para Miranda el equipo «Club Fortuna» con objeto de jugar un partido amistoso con el «Siempre adelante».
El «Club Fortuna» se alineará en la forma siguiente:

García, Onandia, Pérez, González, Salazar, Cid, Carreras, Juan, Apitaniz, Reservas: Serrano y Sobrado.

Congregación Mariana

Se recuerda a los señores Congregantes que mañana domingo a las ocho se celebrará en la Capilla de la Residencia la misa de comunión general, siendo obligatoria la asistencia.

En las Salas

La Comunidad de Religiosas de la Visitación de Santa María en unión de la Archicofradía de la Guardia de Honor celebrará mañana en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús los cultos siguientes:
A las cuatro de la tarde se expondrá a S. D. M.; a continuación se rezará la Estación, Santo Rosario, acto de desagravio y plática que hará el muy ilustre señor don Antonio Pérez y Ormazábal, Director de la Guardia de Honor, terminando con la bendición y reserva.
La misa de comunión será a las ocho y media.

Obsequio de la Sociedad Nestlé

Contra envío de 25 etiquetas blancas de las que van pegadas en el bote de la *Harina lacteada NESTLÉ*, se regalará una preciosa muñeca. Las etiquetas deberán remitirse a la «SOCIEDAD NESTLÉ» — Gran Vía Layetana, 41.—Barcelona. Este obsequio será enviado libre de todo gasto y acompañado de un número para el sorteo de una muñeca de gran tamaño entre cada cien participantes.

De sociedad

Calendario

Día 17.—De Septuagésima.—Rito semidoble, color morado.—Empieza la Novena de San Matías, apóstol.
Día 18.—San Simeón, obispo y mártir.—Rito simple, color encarnado.

Misas

Mañana celebra su cumpleaños nuestro particular amigo don Ismael Uriarte, al que con tal motivo felicitamos por adelantado.

En'ace

La semana entrante contraerán matrimonial enlace la bella señorita Carmen Castresana con nuestro estimado amigo el capitán de infantería don Antonio Mestre.

Misas

Todas las que se han celebrado hoy en la parroquia de San Vicente Mártir han sido aplicadas en sufragio del alma de doña Leona Díaz de Junguitu y Laguna, viuda de Añibarro, con motivo de cumplirse el séptimo año de su fallecimiento.
En tan triste fecha renovamos la expresión de nuestro sentimiento a la familia de la finada.

Necrológicas

En Madrid falleció la señora doña María del Carmen Sierra y Solares de Gumiel, esposa de don Miguel Gumiel y Marín.
Por tan tremenda desgracia damos nuestro pésame a la familia de la finada, rogando a nuestros lectores recen una oración por el eterno descanso de su alma.
—Confortado por los auxilios de la religión, falleció anoche en nuestra ciudad, don Mateo Albizu Azúa padre político del consuegro del Ayuntamiento, don Ramón Farina, a quien con tan triste motivo enviamos nuestro pésame.

Ya no piden aguardiente

las cuerdas de mi vihuela; que cuando las dá el relente piden *Chocolate Esquerra*.

SUCESOS

Caldas desgraciadas

Se le prestó asistencia facultativa en el Hospital civil, al joven Jacinto Gri-j-lva, de 21 años de edad, domiciliado en la calle de Bélgica 13, bajo, el cual tuvo la desgracia de caerse en la calle Nueva Dentro, produciéndose una herida en la cabeza; y al niño José Fernández Alonso, de cinco años de edad, con domicilio en la calle de Francia número 55 que presentaba la fractura del antebrazo derecho, producida al caerse de un banco en ocasión de hallarse jugando durante el recreo en el Colegio de San Vitor.

Chimenea que arde

Anoche a las once y media se incendió el hornillo de la chimenea del piso 2.º, de la casa número 10 de la calle de San Prudencio, siendo sofocado el pequeño incendio a los pocos momentos por los bomberos de guardia.
Este individuo se encuentra en Vitoria desde el 2 de enero y desde esa fecha a vivido a costa de los dueños de hoteles y fondas, pues ha estado en el Hotel Biarritz, Fonda de Eguituz, Fonda Argentina. Casa de viajeros de don César Maximiano, Fonda de Peña, Hotel Palares, Fonda de Vitoria y Casa de huéspedes de don Florencio Beltrán, en ninguna de las cuales ha pagado el hospedaje.
Como ha usado nombre supuesto y además está multado por el presidente de la Audiencia, por fumar en la sala, durante la celebración de un juicio oral, ha ingresado en la cárcel a disposición de la autoridad correspondiente.

Un «fresco»

Por los agentes de vigilancia señores Díez y Escrivano, fué detenido en la estación del Norte, por sospechoso, un sujeto llamado Salvador Ganiga Mitjans de 19 años de edad, natural de Barcelona.

En la Catedral

Mañana domingo de Septuagésima, predicará el M. I. señor Penitenciario don Demetrio Ripalda.

Para Miranda

Mañana sale para Miranda el equipo «Club Fortuna» con objeto de jugar un partido amistoso con el «Siempre adelante».
El «Club Fortuna» se alineará en la forma siguiente:

García, Onandia, Pérez, González, Salazar, Cid, Carreras, Juan, Apitaniz, Reservas: Serrano y Sobrado.

Congregación Mariana

Se recuerda a los señores Congregantes que mañana domingo a las ocho se celebrará en la Capilla de la Residencia la misa de comunión general, siendo obligatoria la asistencia.

En las Salas

La Comunidad de Religiosas de la Visitación de Santa María en unión de la Archicofradía de la Guardia de Honor celebrará mañana en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús los cultos siguientes:
A las cuatro de la tarde se expondrá a S. D. M.; a continuación se rezará la Estación, Santo Rosario, acto de desagravio y plática que hará el muy ilustre señor don Antonio Pérez y Ormazábal, Director de la Guardia de Honor, terminando con la bendición y reserva.
La misa de comunión será a las ocho y media.

Obsequio de la Sociedad Nestlé

Contra envío de 25 etiquetas blancas de las que van pegadas en el bote de la *Harina lacteada NESTLÉ*, se regalará una preciosa muñeca. Las etiquetas deberán remitirse a la «SOCIEDAD NESTLÉ» — Gran Vía Layetana, 41.—Barcelona. Este obsequio será enviado libre de todo gasto y acompañado de un número para el sorteo de una muñeca de gran tamaño entre cada cien participantes.

Conferencias telefónicas

deben hacerlo hasta el fin, para que de esa manera sean los que reciban los plácemes o las censuras.

Accidente a Borrás

El gran trágico español Borrás, estando anoche representando la obra de Guimerá «Tierra Baja», al tenderse sobre una mesa en el segundo acto, lo hizo con tal viveza que tuvo la desgracia de clavarse un cuchillo que había sobre ella.

Borrás fué asistido enseguida por los médicos, los cuales apreciaron que afortunadamente solo se había producido un ligero rasguño.

En cuanto fué curado volvió a escena y continuó la representación de la obra.

Moto que vuelca

En la carretera de Valencia, volcó una moto de la Dirección de la Guardia civil, a causa de un falso viraje, resultando con heridas el conductor y un guardia civil que ocupaba el sidecar.

La nieve

A las diez de la mañana comenzó a nevar en esta Corte, cayendo grandes copos, que parecía que estaba a caer enseguida.

Al poco rato cesó de nevar, pero el aspecto de las nubes, es de que se preparará una gran nevada.

Primo de Rivera y Romanones

Esta mañana se encontraron en la puerta de Palacio el presidente del Directorio y el conde de Romanones, los cuales se saludaron afectuosamente.

Cuando se despidió Romanones del Presidente, le preguntaron los periodistas por su salud, y el Conde contestó que estaba mejor que nunca.

Cumplimentando al Rey

Estuvieron en el regio alcázar, cumplimentando al Monarca, el general Aizpuru, el ministro de Suiza y el subsecretario de Gracia y Justicia, señor García Goyena.

Nuevo vocal

Esta mañana se constituyó el Consejo Supremo de Guerra y Marina, para dar posesión de su cargo al nuevo Vocal almirante Aznar.

Con el Presidente

Se entrevistaron esta mañana con el Presidente del Directorio los generales Zubillaga y Sánchez Ortega, los duques de Pastrana y Aldama, y los señores Isla, Sanjuán y Bernabé.

También estuvo en la Presidencia conferenciando con el general Mulera, el subsecretario de Gobernación, general Martínez Anido.

Dos telegramas

El Residente francés en Marruecos general Lyutey ha enviado un telegrama al Rey de España expresándole su satisfacción por la visita que le hizo la escuadrilla española.

El Monarca le ha contestado con otro agradeciéndole las atenciones de que fueron objeto los aviadores españoles.

Firma de decretos

Real orden, aprobando que por delegación del Presidente del Tribunal Supremo, presida las oposiciones a la Judicatura el Presidente don Alfredo Zabala.

Otra aplicando el impuesto contenido en el Real Decreto de 21 de Junio de 1920, a las mercancías extranjeras entregadas en Tetuán.

Oficiales de complemento

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una disposición en la que ordena que todos los que estén en condiciones de solicitar la categoría de oficiales de complemento, eleven las instancias en los negociados de reclutamiento.

La vista del convoy de Tizza, aplazada

Ha sido aplazada hasta el miércoles próximo la vista ante el Supremo de la causa instruida por el convoy a Tizza.

Dará principio el acto a las diez de la mañana. La vista se verificará en el salón grande del ministerio de la Guerra. Asistirán diez periodistas designados por la Asociación de la Prensa.

La reina Cristina

S. M. la reina madre doña María Cristina acompañada de una hija de la princesa de Saln Saln ha salido esta mañana de Palacio, a hacer algunas compras.

Después regresó al regio alcázar recibiendo la visita de algunas damas que la estaban esperando.

La Plaza de Toros

El arrendatario de la Plaza de Toros de Madrid deberá satisfacer a la Diputación 350.000 pesetas por el arriendo de la misma, más 100.000 en concepto de beneficios. Estos corresponden a la corrida de Beneficencia.

Como además de estas cantidades de obligado pago por el arrendatario, éste ha ofrecido 50.000 pesetas de prima, se calcula que deberá pagar medio millón de pesetas.

La adjudicación se ha hecho por tres meses y 25 días.

El estado de Antonio Sánchez

El matador de toros madrileño Antonio Sánchez, pasó la noche anterior aquejado de fuertes dolores. Por la mañana cesaron.

Esta tarde le ha vuelto a visitar el médico.

Le encontró muy mejorado. El restablecimiento del torero, según el doctor, será cosa de poco tiempo.

Una Real orden

«El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una Real orden que dice entre otras cosas.

«Los jefes de estación a los cuales sea pedido material de transporte de mercancías por las Juntas de Plaza y Guarnición, lo facilitarán con preferencia a toda otra solicitud, aunque esta haya sido hecha con anterioridad.

Si no tuvieran material disponible lo comunicarán al jefe del movimiento.

El particular o entidad que con cualquier carácter formule peticiones para las Juntas de Plaza y guarnición, deberán acreditar la autenticidad de la mercancía.

Por la misma real orden se interesa se dé conocimiento de las peticiones que formulen los particulares para el envío de mercancías a las citadas Juntas.

En el Ateneo

El lunes próximo a las siete de la tarde dará don Plácido Ruizmar su segunda conferencia en el Ateneo.

Esta versará sobre el tema «Terremoto político después del Directorio Militar».

Esta conferencia es continuación de la que dió el señor Ruizmar sobre la política anterior al advenimiento del Directorio.

Mañana, domingo, a las siete de la tarde, continuará en el Ateneo la lectura de la Memoria sobre responsabilidades.

BARCELONA

FOR TELEFONO

Barcelona, 5 tarde.

Defraudación importante

A consecuencia de inspección efectuada por el Delegado gubernativo, el Juzgado instruye diligencias contra personas que se dedicaban a efectuar repartos gremiales.

Se asegura que la defraudación es cuantiosa.

Se calcula en 60.000 pesetas lo defraudado a la Hacienda y en 80.000 lo defraudado al ayuntamiento.

La Sociedad de Inquilinos

La Sociedad Barcelonesa de Inquilinos ha telegrafiado al Directorio.

En su despacho dice la Sociedad, que agradece profundamente al Directorio la Real orden de 9 del actual que pone término a los innumerables abusos que se venían cometiendo en materia de alquileres.

Hundimiento

A consecuencia de las persistentes lluvias, se ha hundido un trozo de la techumbre sobre el «metro» en una calle.

En aquel momento pasaba un tranvía por aquel lugar.

De los viajeros de éste resultaron algunos contusos.

SAN SEBASTIAN

FOR TELEFONO

(5 tarde.)

Las Cantinas escolares

Esta mañana se ha reunido la Junta de Cantinas escolares, tomando varios acuerdos en beneficio de los niños.

El arriendo de un Teatro.—Una bromita

En el ayuntamiento se ha procedido esta mañana a la recogida y apertura de pliegos del arrendamiento del Teatro Principal.

Solo se presentó uno pero al abrirlo resultó que estaba en blanco. Total, una subasta en broma.

La estatua de la Reina

En las primeras horas de esta mañana se procedió a desmontar la estatua de la Reina madre doña María Cristina del monumento del Centenario.

La operación se efectuó a esta hora para evitar la aglomeración de curiosos.

La estatua fué llevada a los salones del Ayuntamiento cubierta con un terciopelo.

Vino Ona

del Dr. Aristegui
Da sangre a las Anémicas
Fortifica a las Mujeres que crian
Robustece a los niños
Vigoriza a los Ancianos a los
Convalecientes, a los Agotados
FUENTE DE JUVENTUD Y DE ENERGIA

MADRID

Palabras atildadas, e intenciones aviesas

No he creído nunca, frente a lo que creían y defendían, porque así lo desean determinados elementos calificados de derecha, que los poderosos nacidos el 12 de septiembre, trajeran solamente la misión de destruir. Al principio, cuando se habló del plazo «breve y perentorio» de los noventa días, llegué a temer que estos señores se aforaran con tanta modestia que aceptasen el sencillo y no muy aroso papel de contratistas de un derribo; pero bien pronto, en cuanto se hizo desaparecer la asfixiante y enervadora limitación de horizontes, se fortaleció mi creencia. El Directorio ha hecho en todo lo que ha sido menester oficio de barreno para volar algo de lo mucho que resultaba dañoso o estéril para España en la política y en la administración; pero también ha hecho que resalten sus propósitos de reconstruir.

Es claro que las dictaduras que representan la anomalía constitucional, incompatible con la más perfecta normalidad nacional, surgen para hacer de noche lo que no ha sido posible realizar de día, y por eso, los gobiernos de dictadura son tan transitorios como las circunstancias que los imponen.

Lo que ha acontecido en otras partes, y podía de igual modo suceder aquí, es que estos poderes dictatoriales evolucionarán hacia la vida constitucional. Por lo pronto se observa que los gobernantes proceden ya como quien vislumbra dilatados horizontes y confía en un brillante y largo porvenir, que le permita arreglar todas las cosas. En los últimos días hasta parece que ha pensado en la creación de una Junta para la provisión de las vacantes eclesiásticas respetando el Concordato y las regalías de la Corona.

Esto que se ha dicho de las regalías, es algo que en sí mismo y en sus derivaciones tiene cierto sabor revolucionario. Expliquémonos: Si con la palabra «regalía» no se significará sino el derecho que su soberana dignidad da a los reyes o jefes de Estado para mandar con libertad dentro de los límites de lo temporal, sin consentir agresión alguna que la menoscabe delante de Dios y de los hombres; si solo fuera eso, esta palabra regalía la disputaríamos por buena y santa, y aún la haría sagrada el reproche aquel con que Jesucristo Nuestro Señor, arrolló los afectados discípulos de los fariseos: «Dad a Dios lo que es de Dios, y al César lo que es del César.»

Pero cuando con la palabra regalía se pretende encubrir farisáicamente la hostilidad contra el poder de la Iglesia y sus derechos, poder y derechos divinos como es incontestablemente divina la institución en que se fundan y con cuyos títulos los ejerce, entonces esa palabra es una de las muchas alegadas al caudal con las que ha formado su fraseología, según el interés de las circunstancias, el espíritu de la revolución. A esa palabra regalía, nosotros opondremos siempre esta otra eterna y resplandeciente: Evangelio.

Perdonen la digresión, queríamos decir y seguimos diciendo que este Gobierno, o, expresado con más exactitud estos poderes, parecen orientarse hacia la normalidad; y esas apariencias bastan para que se expliquen, siquiera no se justifiquen, las vehementes insinuaciones y hasta peticiones que a los hombres del Directorio se le hacen para que ponga término al régimen de la previa censura para la Prensa.

Maderas :: Machihembrados
Importador de maderas de Suecia, Francia y América
Rafael Retana
(HIJO DE J. RETANA)
NUEVA DENTRO, 71 (frente a la Casa de Misericordia)
Servicio a domicilio :: Telefonos, 374 y 509

PROFESOR MERCANTIL TITULADO
CON SEIS AÑOS DE ENSEÑANZA EN LA ESCUELA SUPLENTE DE COMERCIO DE SAN SEBASTIAN

Contabilidades especiales.
Cálculo mercantil, elemental y superior.
Idiomas (francés, inglés, alemán).
Preparación completa para la carrera comercial.
San Antonio, 21, 2.

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria
Fundada en 1850

Préstamos con garantía de VA	5 y 1/4 %
Préstamos con garantía PER	5 y 1/2 %
Préstamos con garantía HPO	5 y 1/4 %

INTERESES DE PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS

Préstamos con garantía de VA 5 y 1/4 %
Préstamos con garantía PER 5 y 1/2 %
Préstamos con garantía HPO 5 y 1/4 %

Cuentas de crédito de todas clases a los mismos tipos de interés.

Espectáculos vitorianos

PARA HOY

Nuevo Teatro
Grandes funciones de cinematógrafo para hoy sábado.
A las seis y media y diez menos cuarto.—1.ª de abono.
«La bella jugadora» cine drama en 5 partes, por Grace Darmond.
La extraordinaria film en 3 grandes partes «La parodia de los tres mosqueteros» insuperable creación de Max Linder.

PARA MAÑANA

Concierto de la Banda Municipal
Programa de las obras que ejecutará mañana de doce a una del mediodía, en la Plaza Nueva.
1.ª «Pro gloria y patria» marcha (1.ª vez).—Skalla.
2.ª «Dans le sub» capricho americano (1.ª vez).—Mydleton.
3.ª «Carmen» fantasía.—Bizet.
4.ª «Boiero» baile español (1.ª vez).—Bretón.
Frontón Vitoriano
Gran partido de pelota a mano, para mañana domingo a las tres y cuarto de la tarde entre los afamados pelotaris, Mondragonés y Uribe (azules) a sacar del 4, contra Oyarvide y Errasti (rojos) con saque libre.

Casa Social Católica

Gran función para mañana domingo a las seis de la tarde.
Representación del casi sainete en tres actos y en prosa, original de P. Alvarez y P. Muñoz Seca, titulado «El verdugo de Sevilla».

Teatro Circo

Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana domingo.
A las tres, cinco, siete y diez de la noche.
«La caza del oso» 1 parte.
«Chiquillín artista de circo» 5 partes.

Nuevo Teatro

Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana domingo.
A las tres y media.
«La bella jugadora» 5 partes.
«La parodia de los tres mosqueteros» 3 partes, por Max Linder.
Primer tomo de «El León de Venecia» 3 partes.
A las seis y media y diez menos cuarto.
«Por el amor de un hijo» comedia en 5 partes, por Pauline Brunius.
Estreno del primer tomo de la magnífica producción «El León de Venecia» 3 partes, por Olaf Fjord y Hanni Weisse.
—Próximamente «R. bin de los bosques» por Douglas Fairbanks.
—Muy pronto la emocionante serie en cuatro jornadas «La princesa Esmeralda» por Ellen Richter.

PARA EL LUNES

Teatro Circo
Grandes funciones de cinematógrafo para el lunes.
De cinco media a nueve sesión con tina, a las diez popular.
«Aventuras de Nick Carter» sexto episodio, 3 partes, titulado «El documento fatal».
«El duodécimo mandamiento» 4 partes, por Ethel Clayton.
—El jueves, «Peor que una suegra» 5 partes, por Max Linder.
—En breve, «El crimen de Mullefiens Palace» por Maciste, y «Los guapos o jente brava» por la Zofoli y Varillas.

Nuevo Teatro

La primera parte del programa ofreció poca novedad.
En cambio, la segunda, que era el final de «La agonía de las águilas» guó to al respetab e extraordinariamente. Termina la cinta después de incidentes muy curiosos, regocijantes unos, los que están a cargo del asistente Gogu, y emocionantes otros.
El final, propiamente dicho, en ra ma cabro y grotesco, deslució a go las cinco partes anteriores.
Porque sencillamente grotesco es, aunque se dé la vida por un ideal, enganar la hora postrera con chistes como el de mirarse al espejo, comer un currasco o fumar en pipa de barro. Una cosa es la entereza y el diñarla es otra cosa. O debe serlo, vamos al decir

Mañana, domingo, se estrena la preciosa film «El León de Venecia», magnífica producción de Eme ka Konzem, episodio histórico del reinado de los Lux, muy superior por su factura, presentación y emoción insuperable del asunto a cuantas películas similares se han presentado hasta la fecha.
Seguramente su proyección será un éxito como lo fué en Madrid donde recientemente se ha estrenado.

LAS OPERACIONES
son a menudo innecesarias si las mujeres usan a tiempo el—
Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham
LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Gacetas

Baturrada
«San Roque Jerez Quinao» tiene un no sé que manica. Que en cuantico que se proba le queda a uno una coisca que no sé isir como es nada más sé que's mu rica.
—:—
Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente.
De uso general muy agradable. Propietario: TEJADA y C.ª, Suesor.—ARETA (Alava).

Fricción «Cereo»

cura reumatismo y toda clase de dolores De venta Farmacias y Droguerías.

El Pectoral Araujo

preparación balsámico-cálcica creosotada es de resultados extraordinarios en la bronquitis, asma y tos.

Callos

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado

UNGUENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídalo en farmacias y droguerías, 1'50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto. Plaza de San Idefonso, 4. Madrid.

Zapatería al momento

Única en Vitoria que echa en media hora medias suelas y tapas en diez minutos.
Se tiene toda clase de caizado.
No confundirse
San Prudencio, 3. (Teléfono 454)

El único remedio para los riñones

Habrá usted oído de las Píldoras Foster y su eficacia para combatir las enfermedades de los riñones. Son una medicina diurética para estimular el flujo de la orina, que empuja y limpia del sistema las materias venenosas que se quedan detenidas en el cuerpo.
Las Píldoras Foster para los riñones han demostrado ser de pronto y permanente efecto en el tratamiento de los riñones, con la particularidad de que en su composición no entra ningún ingrediente que pueda inclinar el paciente al uso habitual de drogas.
El marcado éxito de las Píldoras Foster ha traído a luz un sinnúmero de remedios para los riñones sin garantía de su aceptabilidad a este mal. Dé usted la preferencia a una medicina experimentada, como lo son las Píldoras Foster, cuya eficacia está confirmada por muchos testimonios.
Las Píldoras Foster para los riñones se hallan a la venta en todas las Farmacias y Droguerías de España.
Agentes Generales: A. Sney y Compañía, Esquilina 23, Barcelona.

GRANDIOSA LIQUIDACIÓN DE ALFOMBRAS

Alfombras Yute
tamaño corriente
1,95

Alfombras Terciopelo
tamaño corriente
3,90

APROVECHE USTED ESTA OPORTUNIDAD, porque si no lo hace PERDERÁ LA OCAIÓN DE COMPRAR ALFOMBRAS BUENAS a precios irrisorios.

Casa de Saldos
Postas, 30

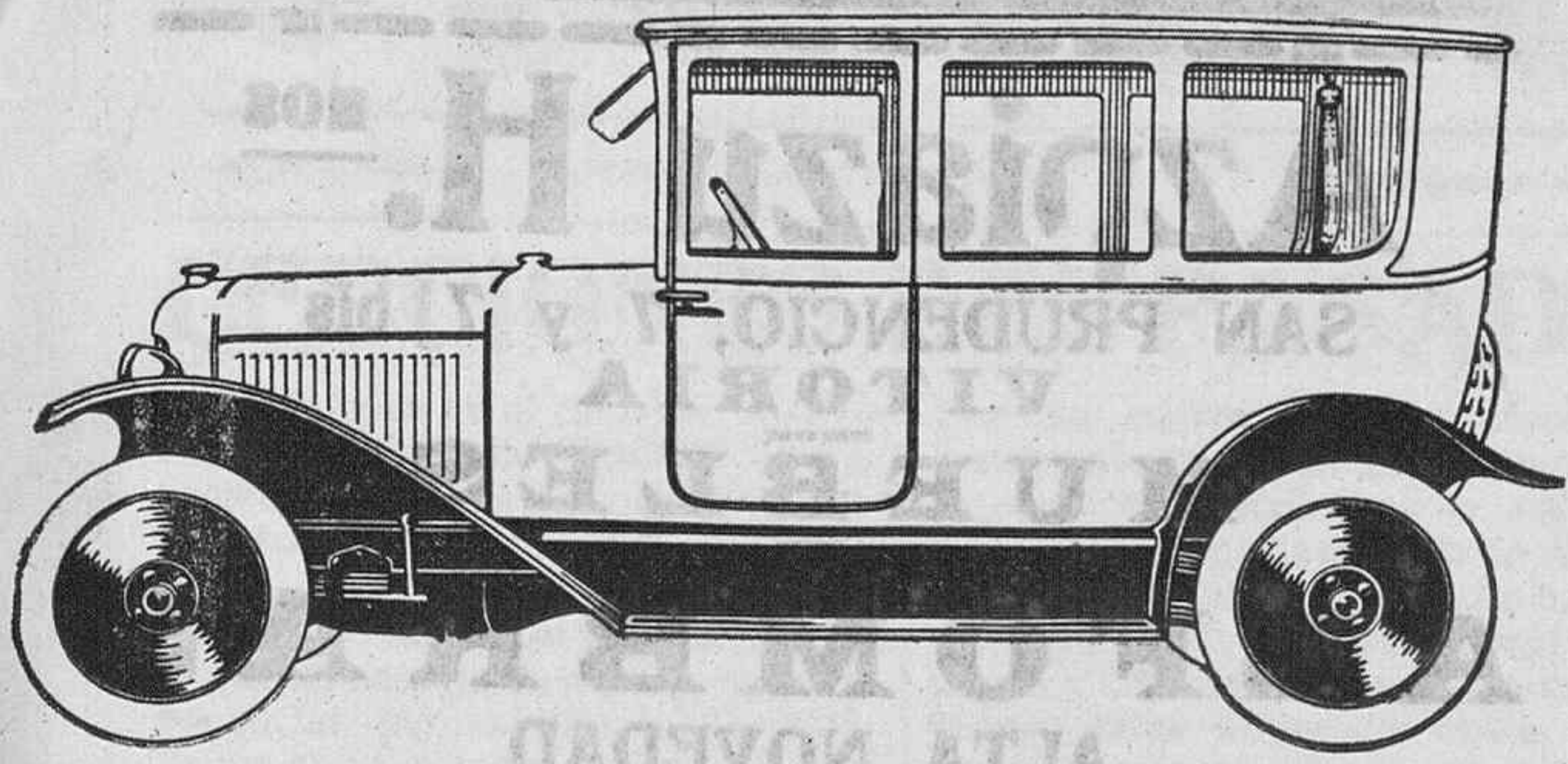
EL CINE EN CASA

BATHE-BABY
(NUEVO MODELO)

EL MEJOR MEDIO PARA PASAR CORTO Y FELIZ EL INVIERNO

CASA GERERINO
San Prudencio, 5
Teléfono 673 VITORIA

Automóviles "CITROEN,"



Surtido completo para entrega inmediata.
Gran ocasión de compra
Visiten nuestra exposición
Soliciten precios y pruebas gratuitas.

Ventas al contado y a plazos :-: Agencia exclusiva: E. Alava y C.^a

"Garage Alava" TELÉFONO: 477 y 485

VENTA

DE DOS CARROMATOS, de tres y media y dos toneladas, en muy buen estado, con sus correspondientes toldos, en precios sumamente económicos.
 Detalles: Vicente Goya, Cadena y Eleta, 3.

Compañía de los automóviles de Alava.-Vitoria

Cumpliendo lo determinado en el artículo 10 de los Estatutos, se convoca a los señores Accionistas a Junta General ordinaria, que celebrará el día 24 del próximo mes de Febrero, a las 11,30 de la mañana, en la Casa de la Ciudad, para someter a su aprobación el Balance, Cuentas y Memoria correspondiente al año de 1923, distribución de beneficios que se propone y elección de cuatro Vocales.
 Según lo dispuesto en el artículo 12 de los Estatutos, tienen derecho a asistir a esta Junta los señores Accionistas que sean tenedores, cuando menos, de 200 pesetas nominales, debiendo depositar estas acciones o los correspondientes resguardos en la Caja social, con dos días, por lo menos, de anticipación al señalado por la Junta.
 Vitoria 29 de Enero de 1924.—El Presidente. *Juan Guinea.*

Doctor Tomé Ortiz

de las Clínicas de Madrid, Barcelona y París
ESPECIALISTA
PRITOS, MATRIZ Y GENITO-URINARIAS
 Tratamiento eléctrico de los Uretritis gonocócicas.—Diplomista
CONSULTA:
DE 12 A 3 Y DE 6 A 8 NOCHE
TELÉFONO NÚMERO 564
CALLE FLORIDA, 31, 1.º

Se alquila local propio para cochera y cuadra. Informes San Antonio, número 5, 3.º

Se ofrece persona de respeto, para casa de sacerdote o señor, para toda obligación de casa y cocina. Informarán en esta Administración.

LA COMPAÑIA DE MADERAS. — Bilbao
 Maderas de pino del Norte, tea, fraxina y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitemos precios.

Pozos artesianos
 Bombas, Norias, Motores, Malacates, Tuberas y los mejores Molinos de Viento en Madrid.
Figuerola, Alcalá, 35

Nuevo Teatro de Vitoria (S. A.)
 En cumplimiento de los artículos 22, 23 y 27 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca a los señores Accionistas de la misma a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el viernes 22 del corriente a las seis de la tarde en el domicilio social (San Prudencio, 11, Teatro) para someter a su aprobación el Balance y Memoria correspondiente al año 1923; debiendo los señores Accionistas, que deseen asistir, cumplimentar lo dispuesto en el artículo 23 de los citados Estatutos.
 Vitoria 13 Febrero 1924.—Por el Nuevo Teatro de Vitoria (S. A.)—El Secretario, *Rafael Santaolalla.*

Se ofrece, con pecho fresco, para criar en su casa, en el pueblo de Ozaeta. Informarán en esta Administración.

RESTAURANT Hotel Biarritz
 Menú completo del día 5,00 pesetas cubierto
 Espaciosos salones para bodas y banquetes.

Se necesitan. V. Madrona, Zapatería, 128.

Venta de diez y seis canchillos de madera tallada, pertenecientes a la parroquia de Santa María de los Reyes de Laguardia, cuyo plazo de venta expira el día 28 del corriente. Dirigirse al Párroco de dicha parroquia.

NUEVA SECCIÓN J. M. BELARROA

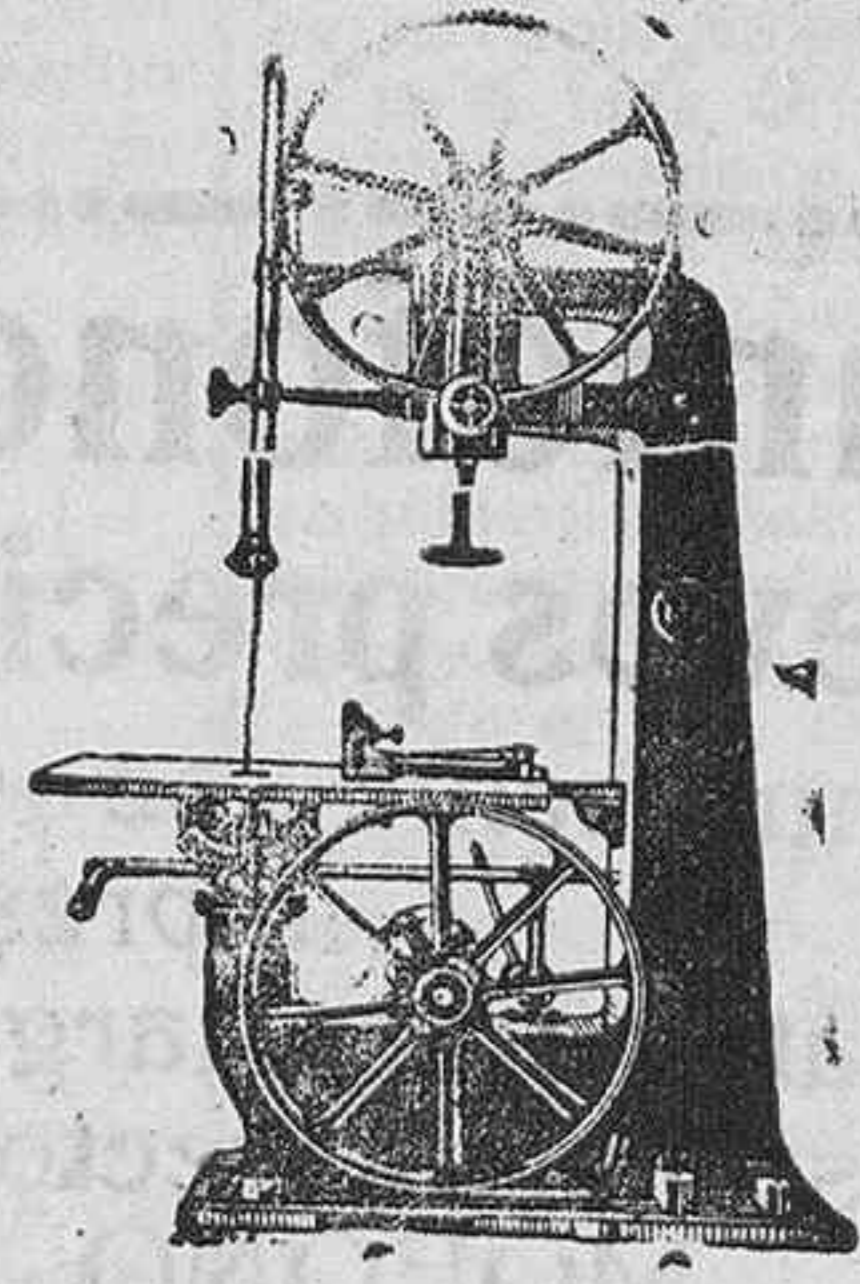
participa a su distinguida clientela y al público en general, que desde hoy pone a su disposición la sección de relojería de pared, despertadores y de bolsillo en clase económica.
 Advertencia importante: Esta casa no compra más que género de primera calidad, por lo que vende con toda garantía.
TELÉFONO, 371 DATO, 34

C. las Marítimas Francesas

C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS
Línea Brasil, Uruguay y Argentina
 Servicio quincenal y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
 Próximas salidas:
 Día 15 de Febrero «QUESSANT»
 » 29 » «LIPARI»
 » 14 Marzo «EUBEE»
 » 28 » «GBOIX»
 Día 11 de Abril «BELLE ISLE»
 » 25 » «FORMOSE»
 » 9 de Mayo «DESIRADE»
 » 23 » «QUESSANT».

Admitiendo pasajeros de primera, preferente (tercera especial) y tercera clase.
 Precio en primera clase 1.150,00 pesetas, más el recargo.
 Precio en preferente 551,25 pesetas incluido impuestos.
 Precio en tercera especial 423,50 pesetas, incluido impuestos.
 Precio en tercera clase 412,50 pesetas, incluido impuestos.
 Salidas del Puerto de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, por vapores corcos de gran velocidad.
 Próximas salidas:
 El día 8 de Marzo el vapor correo «Lutetia».
 El día 9 de Abril el vapor correo «Massilia».
 Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo primera, segunda y segunda intermedia.
Línea Bilbao, Habana, New-Orleans
 El día 9 de Marzo el vapor correo «Niagara».
 El día 9 de Abril el vapor correo «De La Salle».
 Admitiendo pasajeros de segunda, segunda intermedia, tercera preferente y tercera clase.
Línea Postal Santander, Habana, Veracruz
 Salidas: El día 22 de Febrero el vapor «Espagne». El 22 de Marzo el vapor «Cuba». Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo primera, segunda preferente y tercera clase.
Línea Postal Havre, New-York
 Salidas semanales por los magníficos transatlánticos «France», «Paris», «Lafayette», «Suffren», etc., etc.
 Billetes directos para California, etc., etc.
 Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de la Compañía en Bilbao

Sres. Félix Iglesias y Compañía
ARENAL 6 -- TELÉFONO 1.081 BILBAO



Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria
ARMENTIA, MENDI Y CORRES
 Barrio del Prado (Industrial Alavesa)
TELÉFONO, 583 VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el serrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.
Presupuestos gratis a quien los solicite



"ROYAL"

Compañía de Seguros contra Incendios
 Operando en España desde 1865

Capital social suscrito Pesetas 139.889.625 a la par
 Capital desembolsado Pesetas 34.972.400
 Agente General en Vitoria: *HIGINIO MORE TORNOS, Francia 36, 1.º*
 NOTA: Los siniestros se pagan en VITORIA.

Taller electro-mecánico alavés
 Reparación y montaje de toda clase de maquinaria eléctrica
 Portal de Ali, 2, duplicado.—Vitoria
TELÉFONO 786

ALMACEN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ

(SUCESOR DE ESTIBALEZ)
 Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4
 La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-: **SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA** :-:
No hacer compra alguna sin visitar esta casa

ACADEMIA

Pueos, 7, 1.º :-: Teléfono 716
 Ciencias físico-naturales.—Don Federico Puente, Doctor en Farmacia.
 Ciencias exactas.—Don Cándido R. de Garibay, Maestro municipal.
 Geografía.—Historia Francés y Castellano.—Don Julio Hernández, Licenciado en Filosofía y Letras (de Historia).
 Latín, Filosofía y Literatura.—Don Nemesio Sáez, Licenciado y Catedrático de Seminario.
 Dibujo y Caligrafía.—Don Adrián Aldecoa, Profesor de la Escuela de A. y O.
OTRAS SECCIONES
 Carrera de Derecho, a cargo de don Enrique Orbeago, Abogado.
 Comercio.—Don Ignacio Bajo, Maestro Superior y Contable.
 Don José Martínez de Lecea, Perito Mercantil.
 Inglés.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la enseñanza.
Clases especiales para señoritas

"LA TOSTADORA,"

Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma concentrado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. **TUESTE DIARIO.**
DESPECHO Y ESCRITORIO:
 Florida, 45. VITORIA Teléfono, 346

A LOS LABRADORES

TRILLADORAS ofrecemos sin competencia de la acreditada casa «LANZ» (Alemana) último modelo de año 1923, montados todos sus ejes sobre cojinetes de bolas; las ofrecemos a toda prueba y garantía disponiendo para entrega inmediata de cinco tamaños diferentes, rendimiento en diez horas de trabajo de cien a quinientas fanegas de trigo y doble aproximadamente de cebada y avena.
 Precio de estas Máquinas completas con elevador de mies desde el suelo de **9.500 pesetas** en el núm. 1 en adelante.
 Damos cuantas facilidades necesite el labrador para el pago de las mismas.

EXPOSICION PERMANENTE
 En los Garages de señores ERENCHUM Y HERMANOS

Desconfiad de las ofertas que la competencia os haga de Máquinas construídas en la casa «LANZ» bajo los nombres de «TRIUNFO CHIOA» y «TRIUNFO GRANDE» tipos similares pero mucho iguales a nuestras «LANZ» número 1 y «LANZ» número 2, cuando os ofrecen sus Máquinas anticuadas o usadas, de resultados incomparablemente inferiores a las nuestras, que son las más modernas y perfeccionadas.
 Únicos y exclusivos representantes en España, sus Colonias y protectorado en Marruecos de todas las máquinas fabricadas para la Agricultura por la casa HENRICH LAROS DE MANNHEIM. (La más importante en Alemania en maquinaria Agrícola).
Sociedad Española de Maquinaria Agrícola
 Marqués de Cuba, 18.—MADRID

PRIM - Ortopédico

Manuel Iradier, 4.-Vitoria
 Fabricación y adaptación personal de toda clase APARATOS ORTOPÉDICOS.
 Para los HERNIADOS más especialidad y más economía que en otra parte.
 Estos acaban todos por servirse de esta antigua y bien acreditada Casa.



¡¡ FIJARSE !!

ESTA es la marca de los
Emplastos
 perforados americanos de fieltro rojo del

Dr. Winter

LOS EMPLASTOS DE FIELTRO ROJO del DR. WINTER **CURAN** catarros de pecho y bronquitis, dolor de pulmones, pecho, riñones y caderas, reumatismos, lumbago, ciática, dolores dorsales de las Señoras en sus períodos mensuales, etc., etc.
¡Fijarse en la marca del DR. WINTER!
 La marca del DR. WINTER va impresa en la cubierta de cada emplastro. Pedida y exigida en todas las Farmacias y Droguerías
¡MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES

Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao
Capital 25.000.000 de pesetas
 Fábricas en Vizcaya (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gutu rribay), Oviedo (La Manjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tarfaria).

PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERAES
 Superfosfatos.—Nitratos.—Sulfato amoniacal
 Sales de potasa.—Sulfato de potasa.—Acido sulfahidrógeno.—Acido nítrico.—Acido clorhídrico.—Glicerinas
 Diríjanse pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO
 -1- En Bilbao: Gran Vía, 1.—Madrid: Villanueva, 11.—Oviedo: Moudizabal, 2
 -2- Servicio agronómico.—LABORATORIO para el análisis de las tierras
 -3- Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos



¿Por qué se lava con agua fría?

Es que seguramente usted no conoce el aparato AISELGI. Este es un aparato que colocado en un grifo cualquiera, y conectándole una corriente eléctrica le dará instantáneamente un chorro de agua hirviendo. Calienta el agua según va pasando por su interior. AISELGI está al alcance de todas las fortunas. Envíos de uno por pesetas 60, que se duplica se envíen por giro postal.
 Necesitamos representantes en todas las plazas, y estableceríamos depósitos en las principales, con personas con garantía metálica.
Electric-Industrie
Pasajes (Guipúzcoa)

¿Quiere usted llevar los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico». Postas, 9.—Aresti.

Si queréis lavar bien y con economía vuestra ropa, usad **JABÓN**



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa si que también una ASEPSIA perfecta, y por la dosificación especial de su composición, se le asegura una larga DURACION.
Probad y os convenceréis
 Pedido en todos los Ultramarinos
 Fabricado por FELIX LASCARAY.—VITORIA.

Fonda Argentina

Gran confort y cuarto de baño. Precios convencionales. San Prudencio, 17. Vitoria.

Subasta de pisos

El día 21 de Febrero a las once de su mañana se venderán en la Oficina del Procurador Santamaría, Plaza de la Provincia, 11, junios o separados, varios pisos, bajo los tipos siguientes:
 Piso 1.º tienda y huerta, ptas. 9.000.
 Piso 2.º, 5.000.
 Piso 4.º y vuelos 3.200.
 Pliego de condiciones en dicha Oficina.

Sociedad Anónima del Ferrocarril de Valdepeñas a Puertollano

Con arreglo a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que, para la aprobación del Balance, Memoria y cuentas del último ejercicio, se celebrará el 28 de los corrientes, a las doce del día, en las Oficinas de la Sociedad, I. dependencia, 13.
 La asistencia a la Junta y su constitución, se regirán por lo dispuesto en el Título correspondiente de los Estatutos; y a partir del día 23 del actual se pondrán a disposición de los señores accionistas en referidas Oficinas, los Libros, cuentas y Balance, que han de ser objeto de aprobación en la Junta general.
 V tor a 14 de Febrero de 1924.—El Director Gerente, *E Celaya.*

Se vende un piso, sitio céntrico. Precio módico. Informes en esta Administración.



La Barra de los ARTRITICOS

Quando la sangre está cargada de ácido úrico la mala circulación que se deriva de este estado amenaza graves complicaciones. Al principio, dolores, inquietud, neuralgias, en el rostro aparecen acompañados de vertigos y de vómitos. La sien sufre terriblemente, las orejas tienen una especie de zumbido. El enfermo tiene la impresión que una barra le atraviesa la cabeza. Después sobrevienen trastornos en el corazón, opresión, palpitaciones, crisis de angustia, etc. En las venas varices, úlceras varicosas, hemorroides congestión de la cabeza. En las mujeres, las reglas son irregulares y dolorosas, y hay insuficiencia ó hemorragia. La salud está comprometida. Sin embargo la curación es fácil. Es suficiente hacerse una cura con el

Depurativo Richelet

para eliminar rápidamente los elementos morbidos, las toxinas etc., etc. Estimula los nervios se calmarán, los males desaparecen y la circulación se restablece. Una sangre pura y generosa llevará así, a los órganos la resistencia indispensable para luchar con éxito contra todas las manifestaciones del artrismo y del herpetismo que son amovido de las venas de nuestros males y de nuestros dolores. Esto explica millares de curaciones rápidas y duraderas obtenidas en el tratamiento de las enfermedades de la piel y vicios de sangre. En efecto cualquiera que sea su gravedad su autenticidad y su forma ningún eczema, ó psoriasis, todavía mucho menos los sarpullidos, herpes, acnes, ninguna llaqa aunque esta sea sífilítica no puede resistir a este energético medicamento.

Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio de RICHELET, de Sedan, 6, rue de Belfort, Bayona (Francia).
Jamas ha fracasado

PASTA DENTIFRICA

PROBADO
LOS EXQUISITO

**CHOCOLATES
EZQUERRA**

VITORIA

Japon Chimbo de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El mas económico, no solo por ser el que más dura, sino que no estropea ni que los objetos lavados con él. Pedido en todas partes, existiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos respectivamente.

La Higiénica Agua Vegetal de A. de Arroyo premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Casa Ibarra Gran casa de confección para caballeros y niños. Sección especial para la medida. Plaza Nueva 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9. Precio fijo. Ventas al contado. Depósito exclusivo para la plaza o los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca "El Gallo".

Leyes Penales de España por Medina y Marañón. Novísima edición considerablemente aumentada. Leyes civiles en prensa. Leyes administrativas en preparación. Se ruega el encargo para poderlas servir con puntualidad. Meléndez Jurdica, acab de publicar, el Diccionario Alouilla y pécnicos VETA; LIBRERIA LINA OERO

The Moment House Zapatería de moda de Gerardo Martínez. Ex oficial de don G. Villarejo, de Bilbao. Se hace toda clase de calzados a la medida, especialidad en calzados de lujo y pies defectuosos. Se hacen hormas para el cliente que las desea. Buen trabajo y economía. Probad y os convencereis, se arregla toda clase de calzados al momento. San Prudencio, 3, zapatería. Vitoria. Teléfono 659.

Doctor Parra Solache Oculista Ex ayudante de oficinas nacionales y extranjeras. Consulta diaria para enfermedades de los ojos, de 11 a 1 y de 3 a 5 Florida 24, 2. Derecha. Teléfono 464

La Actividad, Gestión rápida de informes comerciales, garantizados y oportunos. Investigaciones personales, con absoluta reserva. Certificados de Puntos sonales, de absoluta voluntad. Marcas de fábricas. Nombres comerciales. Patentes de invención. DIRECTOR: don Mercedes. -PRECIOS 19, 64.-MADRID.

Gran Almacén de Música, Auto-Planos de las mejores marcas Norte-América. Máquinas parlantes de Discos; Gramophone y Odeon. Con gran rebaja de precios. Toda clase de obras nacionales y extranjeras. **CASA PEREZ**. -Plaza Nueva, 32

Agua y Baño de San Sebastián Anónimo. Este agua mineral, que se encuentra en San Sebastián, es muy saludable, especialmente para las enfermedades del estómago, bazo, etc. (Carabada de España). Explotada desde el año 1784 y declarada de utilidad pública en 192. De venta en todas las farmacias y droguerías. Temporada oficial del 15 de junio al 30 de setiembre. Hoteles del balneario: cuatro pertenecientes a la sociedad de los últimos al tanto de confort y comodidades habiendo para 300 personas. Ascensores. Salones. Sala de juegos. Baños. Para visitar el balneario, dirigirse a la Estación de San Sebastián. Recorrido de San Sebastián a San Sebastián de los Ríos en ambas direcciones. Pídanse noticias directamente a las oficinas (Guipúzcoa).

La Exportadora, fabrica de marcos de San Sebastián, ennegridos, lunas en blanco y negro, etc. Dimensiones para escaparates y escaparates biselados grabados. Se hacen también de segundas, finas y ordinarias, a la medida. Marcos con ornos y oleografías, a colores, duros negros impresos y colores. Vitoria y extranjeros.

La Unión y El Fenix Español, Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 56 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas. Subdirector en A. A. J. A. Quiroga. Plaza del General Loma 6, 2.º, Vitoria.

Compañía Transatlántica SERVICIOS DIRECTOS

LÍNEA A CUBA MEJICO
Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salida de Veracruz el 16 y de Habana el 20 cada mes. Por ruina, Gijón y Santander.

LÍNEA A PUERTO RICO CUBA, VENEZUELA COLOMBIA Y PACIFICO
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, San. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanailla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaguay, Calao, Molleno, Arica, que que, Antofagasta y Valparaiso.

LÍNEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON
Seis expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LÍNEA A LA ARGENTINA
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 6 y de Cádiz el 7 para Santos, Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Consecuente con el día de dicho vapor, llegadas de Cádiz otra que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagorria el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

LÍNEA A NEW YORK Y RÍO DE PLATA
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

LÍNEA A FERNANDO PO
Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, de más escala intermedia y Fernando Pó. Este servicio tiene enlape en el día con otro vapor en la compañía que cubre la carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los puertos de esta línea.

AVISO IMPORTANTE
necesitas a familias y en pasajes de día y noche, convenientes por camarotes especiales. Los vapores de metalado: la telegrafía sin hilos y aparatos para radiotelegrafía, estando dotados de los más modernos instrumentos para la seguridad de los viajeros como por ejemplo el aparato de alarma. Todos los vapores tienen médico y capitanes. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero en esta línea, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. Rebajas en los fletes de exportación a la Compañía de Seguros de Comercio con las siguientes disposiciones: a) fletes de mercancías de exportación.

SERVICIOS COMERCIALES
Esta compañía tiene establecida una red de servicios comerciales para los principales puertos, servidos por líneas regulares que le permite a mirar pasajero y carga en Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown. Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, Ind. a. Sumatra, Java y Cochinchina, Australia y Nueva Zelanda. -Ilo Ilo, Cebu, Port Harbur y Vladivostok. -New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec, y Montreal. Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. Puerta Arenas, Coronel y Valparaiso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES
Se ruega que para estos servicios tiene establecida la Compañía de encargarse del transporte y exhibición en el momento de su salida y de su entrega en el destino de los artículos, para que el viajero pueda tenerlos a su disposición en cualquier momento.

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria Fundada el año 1850

Es la institución de Crédito más antigua en Alava :: Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales Impuestos en 31 de Enero Ptas. 20.926.215,14
Número de Importes en 31 de Enero 15.856

PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos y Créditos sobre valores hipotecarios personales y Corporaciones,	Imposiciones en libretas ordinarias de Ahorro Escolar a un año
Sindicatos, etc.	Cuentas corrientes

La Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria destina todos los años importantes cantidades para PREMIOS A LOS IMPONENTES, Premios y donativos concedidos en el último ejercicio

OFICINAS: PLAZA NUEVA, Nums. 1, 2 y 3
Horas de despacho: De 9 a 1 y de 3 a 5

Jabón "Lagarto"

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa DE VENTR. En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

¡¡ Somatenistas !!

Si queréis estar bien armados de escopeta y rifles, visitad la Armería de OLASOLO, Dato núm. 3, donde las encontraréis sumamente baratas y con garantía.

PRECIOS SIN COMPETENCIA
Calle de Dato, número 3.-VITORIA

Gran Tostadero de Café

Con las máquinas más perfeccionadas que se conocen.
Depósito de Tés y Manzanilla :: Ventas por may y menor
Tueste diario: Molinos eléctricos

"LA BRASILENA,"
San Prudencio, 22 (Frente al Nuevo Teatro) : teléfono, 659

HEXAGON es la más moderna de las máquinas para coser, bordar y zurzir.

Los inmejorables materiales ingleses, empleados en su construcción, colocan a esta máquina a la cabeza de todas sus similares, en cuanto a su larga duración.
Su afinamiento, el más extremo, le permite coser desde los géneros más finos a los más gruesos, siempre con un pespunte irrepachable.
El perfecto ajuste de todas sus piezas y el estar provista esta máquina con estante de biela de acero y juego de bolas, hacen que su marcha sea la más silenciosa y ligera, sin cansancio alguno para quien cose en ella.
Toda máquina HEXAGON es vendida con una garantía de diez años, lo cual supone el mejor elogio que de ella se puede hacer.

No tenemos gastos de empleados ni comisionados y esto nos permite vender más barato que las demás casas.
Robina central para coser, bordar y zurzir (con cubierta) Pesetas 306.
Máquina de lanzadera vibrante (para familias) con la cubierta 250.
Representante: Servando González, San Francisco, 16. -Vitoria
Esta es la casa de Vitoria mejor surtida en lanzaderas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas clases y marcas.
Reparación garantizada de máquinas de todos sus sistemas.

"LA BOLSA"
Florida, 23 y Arca, 13
ALFOMBRAS fibra de coco.
APARATOS luz eléctrica.-LAMPARAS.
MATERIAL para instalaciones.

Plantas frutales y forestales

Grandes existencias de toda clase de plantas frutales y forestales en trabajos de reproducción de clones por contra-arrastre. Facilito catálogos y presupuestos. Andrés Santos Inchausti ORDUNA (Vizcaya)

ELIXIR ESTOMACAL
de Saiz de Carlos (STOMALIX)

ESTÓMAGO E INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

Azpiazu H. nos
SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis
VITORIA
MUEBLES Y ALFOMBRAS
ALTA NOVEDAD
VISITASE ESTA CASA

Guarda-Muebles = Público-Moderno
Wagones "Capitones", para la península y extranjero.
Transportes de todas clases

Vicente Goya
Cadena y Eleta, 3
TELEFONO 709
VITORIA

Aviso a los COMERCIANTES

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca "CHIMBO", en el depósito que para la venta al por mayor establece en calle FLORIDA, número 22 de esta ciudad

representante: FEDERICO DEL CAMPO
TELEFONO 721

Gramófonos y Discos
Nuevos precios con rebajas
Continuamente se reciben las últimas impresiones.
Prismáticos de largo alcance "ZEISS", Corresponsal directo de las casas "GRAMOFONO", y "ZEISS",
Almacenes y Bazar MENDÍA
PLAZA NUEVA, 26

Gorgonio y Alejandro Gamarra
TELEFONO 235 SANTIAGO 10
Grandes existencias en
Arados Brabants y Gradas flexibles

Armería de Emilio Zulaika

Gran surtido de artículos para casa y pesca. Escopetas de las marcas más acreditadas. Abundantes artículos de viaje y toda clase de deportes.
Precios económicos

No confundir: Indonación 7, frente a la Plaza de Abastos

Casa PERNAS
Portales, 20.-Logroño
MUEBLES ECONOMICOS y de lujo
SOMBREROS para señoras y señores
LORES ARTIFICIALES